

Porównanie tłumaczeń Amosa 6:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlatego teraz pójdziecie* na wygnanie na czele wygnańców i ustanie wrzask wyciągających się.** ¹⁾²⁾

¹⁾ Lub: pójda.

²⁾ wrzask wyciągających się, מִרְזָח סְרוּחִים (mirzach seruchim), zob. w. 4; lub: wrzask hulanki i wyciągających się (na dywanach). Być może jednak chodzi o ucztę o charakterze religijnym połączone ze wspominaniem przodków, <x>370 6:7</x>L.